

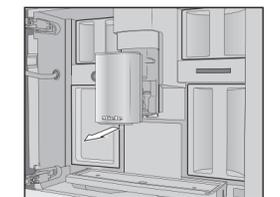


Чистка и уход

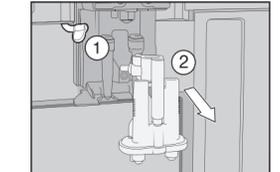
Очистка центральной насадки

Очистка крышки центральной насадки из нержавеющей стали выполняется исключительно **вручную**.

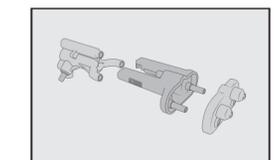
- Откройте дверцу прибора.



- Снимите стальную крышку центральной насадки и очистите её.



- Отсоедините трубку подачи молока от выпускного блока (1). Снимите весь выпускной блок, потянув его вниз (1).



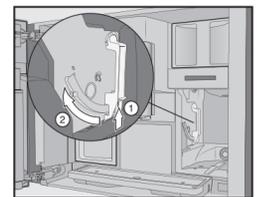
- Разберите выпускной блок на 3 части.
- Тщательно очистите все детали. Поверхность центральной выпускной насадки очистите влажной губчатой салфеткой.
- Соберите выпускной блок.

- Задвиньте выпускной блок снова в центральную насадку и наденьте стальную облицовочную крышку.
- Подтвердите сообщение с помощью кнопки **OK**.

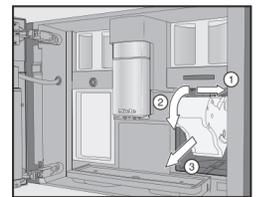
Извлечение заварного механизма и его очистка вручную

Очищайте заварной механизм только **вручную** тёплой водой без использования моющих средств.

- Откройте дверцу прибора и выньте ёмкость для воды.



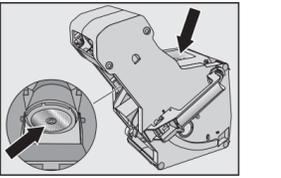
- Нажмите на кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма (1), и поверните при этом ручку вперёд (2).



- Извлеките заварочное устройство, потянув его сначала в сторону (1) и затем вперёд (2). При этом наклоните заварной механизм вперёд (3).

Если вы вынули заварной механизм, не изменяйте положение ручки заварного механизма.

- Очистите заварной механизм **вручную** под струёй тёплой воды.



- Сотрите остатки кофе с ситечек (см. стрелки).
- Высушите воронку заварного механизма.
- Тщательно очистите внутреннее пространство кофемашины.
- Вставьте заварной механизм в кофемашину.
- Зафиксируйте заварной механизм: нажмите на кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма, и поверните при этом ручку вправо.
- Закройте дверцу прибора.
- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

После промывания процесс очистки будет завершён.

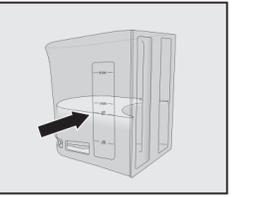
Программа чистки и ухода "Очистка прибора от накипи"

Для удаления накипи вам потребуются 2 таблетки для очистки от накипи. На дисплее появится сообщение Очистить прибор от накипи.

- Коснитесь кнопки **OK**.

Начинает выполняться программа чистки и ухода.

- Следуйте указаниям на дисплее.



- Наполните ёмкость для воды до отметки для удаления накипи (3) чуть тёплой водой.
- Положите в воду 2 таблетки для очистки от накипи.
- Снова вставьте ёмкость для воды.
- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

Когда на дисплее появится сообщение «Ополоснуть ёмкость для воды и наполнить до отметки (3) свежей водой», тщательно ополосните ёмкость чистой водой. Налейте чистую питьевую воду до отметки для удаления накипи (3).

После промывания процесс удаления накипи завершён.

Индивидуальные настройки

Система подачи зернового кофе

В пункте меню «Установки» | Сорта кофе» вы можете изменить наименования сортов кофе и/или заново привести в соответствие кофейные зёрна и кофейные напитки.

Если не будет приведён в соответствие ни один сорт кофе, то при приготовлении напитка прибор запросит у вас информацию о том, какой сорт кофе вы хотели бы использовать для кофейного напитка.

Переименование сорта кофе

3 контейнера для кофейных зёрен обозначаются на дисплее следующим образом с предварительно заданными названиями.



Если вы одновременно переименовываете два или все контейнера для кофейных зёрен (т.к. используется только один сорт кофе), следите за точным одинаковым написанием.

- Выберите пункт Изменить название.
- Введите нужное имя/название и коснитесь пункта Сохранить.

Соотнесение сортов кофейных зёрен

- Выберите пункт Изменить соответствие.

Если вы создали один или несколько профилей и сохранили минимум 1 кофейный напиток, то выберите сначала профиль.

- Измените соответствие по вашему желанию и коснитесь **OK**.

Совет: Если вы выберете все , то будут выделены все кофейные напитки и вы сможете отказаться от ненужных.

Параметры напитка

Вы можете индивидуально регулировать количество молотого кофе, температуру заваривания и предварительное заваривание для каждого напитка.

- Коснитесь пункта «Настроить» до тех пор, пока не откроется контекстное меню.
- Коснитесь пункта Параметры напитка.
- Выберите Кол-во мол. кофе, Темп. заваривания, Предв. заваривание или Сорт кофе.
- Выберите нужную установку и коснитесь **OK**.
- Снова коснитесь **OK**, чтобы сохранить изменённые установки.

Размер порции напитка

Вы можете изменить количество воды для всех кофейных напитков, горячей воды, всех видов чая и молока.

- Поставьте чашку под центральную насадку.
- Коснитесь пункта «Ввод напитка» до тех пор, пока не откроется контекстное меню.
- Коснитесь пункта Размер порции.

Напиток готовится, на дисплее появляется надпись Сохранить, как только прибор приготовит минимальное количество напитка.

- Когда чашка наполнится до желаемого уровня, коснитесь пункта Сохранить.

Если вы хотите изменить размер порции для кофейных напитков с молоком или с горячей водой, то во время приготовления будут последовательно сохраняться компоненты каждого напитка.

Совет: Если вы выберете все , то будут выделены все кофейные напитки и вы сможете отказаться от ненужных.

Расширенный режим

В настройках» | Расширенный режим можно выбрать режим с учётом соответствующих вкусовых предпочтений. Энергорасход различается в зависимости от выбранного режима.

- Режим Eco:** это режим энергосбережения.
- Напитки на основе кофе:** этот режим предназначен для приготовления эспрессо и других напитков на основе кофе.
- Напитки на основе молока:** в этом режиме можно быстро приготовить кофейные напитки с добавлением молока.

Дополнительно можно активировать режим «Вечеринка» для относительно редкого и интенсивного использования кофемашины, например, этот режим подходит для семейных праздников (см. инструкцию по эксплуатации).

Профили

В дополнение к меню напитков Miele (стандартному профилю Miele) можно создавать индивидуальные профили, чтобы учитывать вкусовые предпочтения и любимые виды кофе различных пользователей кофемашины.

Создать профиль

- Сначала выберите Профили, а затем Создать профиль.
- Введите название нового созданного напитка и коснитесь пункта Сохранить.

На дисплее откроется меню редактирования.

- Введите нужное имя/название и коснитесь пункта Сохранить.

Профиль создан. Теперь можно создать напиток.

Редактировать профиль

Если вы уже создали один профиль, профили в контекстном меню можно переименовать, удалить или переместить.

Настроить изменение профиля

Можно выбрать одну из следующих опций.

- Вручную:** выбранный профиль остаётся активным до тех пор, пока не выбран другой профиль.
- После приготовления:** после приготовления любого напитка снова отображается профиль Miele.

Создать и настроить напитки в одном профиле

На основе имеющихся напитков можно создавать новые напитки (максимум 9 напитков в одном профиле).

- Сначала необходимо вызвать нужный профиль: коснитесь пункта Профили и выберите напиток.
- Измените по желанию параметры напитка и размер порции.

Приготовление начинается, и по желанию можно сохранить расход отдельных компонентов.

- Введите название нового созданного напитка и коснитесь пункта Сохранить.

Если напитки уже созданы, можно отредактировать записи в контекстном меню.

Установки

Заводские установки кофемашины можно изменять и настраивать под индивидуальные потребности.

Заводские установки выделены курсивом.

- Язык**
 - немецкий язык | ... другие языки
 - Страна

Текущее время

- Индикация: вкл. | *выкл.* | ночное отключение
- Вид представления: аналоговый | цифровой
- Формат времени: 24 ч | 12 ч (am/pm)
- установить

Совет: время можно задать, если коснуться справа сверху на дисплее индикатора текущего времени.

Дата

Дата высвечивается только в том случае, если выбрана настройка Текущее время | Вид представления | цифровой.

Стартовый экран

- Главное меню | Напитки | Профили | MyMiele

Можно выбрать меню, которое отображается после включения кофемашины.

Таймер

- Таймер прибора: вкл. в | *выкл.* через (0:20)
- Таймер для чая: автоматический режим | *ручной режим*
- Таймер ухода

Громкость звука

- Звуковые сигналы
- Звуки нажатия кнопок

Дисплей

- Яркость
- Цветовая схема: светлый | *тёмный*
- Быстрое касание: вкл. | *выкл.*

Подсветка

С помощью сенсорной кнопки можно в любое время включить или выключить подсветку, если кофемашинка включена.

Если кофемашинка выключена, можно в любое время включить или выключить подсветку, выбрав следующие настройки.

- Текущее время | индикация | вкл. или ночное отключение (на дисплее отображается текущее время)
- Дисплей | быстрое касание | вкл.

Информация

Приготовление напитков (общее количество приготовлений кофейных напитков | общее количество кофейных напитков | ...)

Количество приготовлений кофейных напитков до включения программы ухода: удаление накипи в приборе | обезжиривание заварного механизма

- Уровни наполнения (картриджей)

Свежая вода (CVA 7845)

- вкл. | *выкл.*

Высота над уровнем моря

0–250 м, 251–500 м, ...

Расширенный режим

- Режим *Eco* | Напитки на основе кофе | Напитки на основе молока | Режим «Вечеринка»

Режим «Вечеринка» предназначен для редкого и интенсивного использования кофемашины (см. инструкцию по эксплуатации).

Жёсткость воды

На приборе *предварительно установлена заводская настройка на жёсткость воды 21 °dH.*

Автоматическая очистка

- вкл. | *выкл.*

Сорта кофейных зёрен

- Сорт 1, 2 и 3: изменить название | изменить назначение

Датчик приближения

- Включить свет: прибор включён (вкл. | *выкл.*) | прибор выключен (вкл. | *выкл.*)
- Включить прибор: вкл. | *выкл.*
- Выключить звуковые сигналы: вкл. | *выкл.*

Блокировка запуска

- вкл. | *выкл.*
- Если включена блокировка запуска, то функция таймера «включить в» и датчик приближения деактивируются.

Miele@home

- настроить | деактивировать/активировать | статус соединения | настроить заново
- Дистанционное управление (вкл. | *выкл.*)

Miele@home

- Функция SuperVision: индикатор SuperVision (вкл. | *выкл.*), индикация в режиме ожидания (вкл. | *выкл.*), список приборов
- RemoteUpdate (вкл. | *выкл.*)

Эти пункты меню появляются на дисплее, если была настроена функция Miele@home и кофемашинка при необходимости подключена к сети Wi-Fi.

Версия программного обеспечения

для сервисной службы

Правовая информация

- Лицензии Open Source

Демо-режим

- Демонстрационный режим: вкл. | *выкл.*

Заводские настройки

- Настройки прибора
- Не сбрасываются настройки для следующих параметров: текущее время, дата, количество приготовлений кофейных напитков, функция Miele@home, профили и соответствующие напитки.
- Настройки таймера ухода можно сбросить до 2:00 часов.
- MyMiele

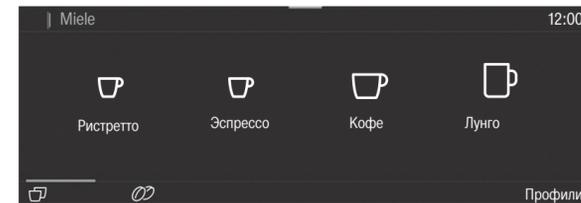
Краткая инструкция по эксплуатации Кофемашинка



Эта краткая инструкция **не** заменяет инструкцию по эксплуатации. Необходимо ознакомиться с правилами обращения с кофемашинкой. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и обратите внимание на указания по технике безопасности и предупреждения.

Принцип управления

Сенсорный дисплей



Выбор/вызов меню	■ Коснитесь нужного поля ввода или значения на сенсорном дисплее.
Пролитывание	■ Проведите пальцем по экрану. Положите палец на сенсорный дисплей и проведите им в нужном направлении.
Выход из уровня меню	■ Коснитесь «↵». Или коснитесь в цепочке меню названия вышестоящего меню. Все значения, которые введены до этого момента и не подтверждены с помощью OK , не сохраняются.
Ввод цифр	Цифры можно вводить с помощью цифровых роликов или цифрового блока. Цифровые ролики ■ Проведите по цифровому ролику пальцем вверх или вниз, чтобы нужное значение окрасилось в оранжевый цвет и находилось в центре. Подтвердите нажатием кнопки OK . Цифровой блок ■ Касайтесь окрашенного в оранжевый цвет значения в центре до тех пор, пока не появится цифровой блок. ■ Выберите нужное значение: как только будет введено действительное значение, фон у кнопки OK изменится на зелёный. С помощью стрелки «↔» удалите последнюю введённую цифру. ■ Подтвердите нажатием кнопки OK .
Ввод букв	Вводите названия с помощью клавиатуры. Выбирайте короткие, точные названия. ■ Коснитесь нужных букв или символов. ■ Коснитесь пункта <i>Сохранить</i> .
Индикатор контекстного меню	В некоторых меню можно вызывать показ контекстного меню, например, для конфигурации напитков. ■ Например, касайтесь названия какого-либо напитка до тех пор, пока не откроется контекстное меню. ■ Коснитесь сенсорного дисплея за пределами окна меню, чтобы закрыть контекстное меню.
Индикатор справки	■ У некоторых выбранных функций существует контекстная помощь. На дисплее отображается пункт <i>Справка</i> . ■ Коснитесь пункта <i>Справка</i> , чтобы вызвать индикацию указаний с картинками и текстом.

Обзор напитков

Кофейные напитки

– **Ристретто** — это концентрированный, крепкий эспрессо. То же количество молотого кофе, что и для эспрессо, готовится с очень небольшим количеством воды.

– **Эспрессо** — это крепкий ароматный кофе с плотной кофейной пенкой орехового цвета.

– **Кофе** отличается от эспрессо увеличенным количеством воды и другой обжаркой кофейных зёрен.

– **Кофе лунго** — это кофе с заметно увеличенным количеством воды.

– **Long black** готовится из горячей воды и двух порций эспрессо.

– **Кофе Американо** состоит из эспрессо и горячей воды в одинаковых пропорциях. Сначала готовится эспрессо, затем в чашку наливается горячая вода.

Кофейные напитки с молоком

– **Капучино** состоит примерно на две трети из молочной пены и на одну треть из эспрессо.

– **Латте макиато** состоит из одной трети горячего молока, одной трети молочной пены и одной трети эспрессо.

– **Кофе латте** состоит из эспрессо и горячего молока.

– **Капучино Итальяно** имеет те же пропорции молочной пены и эспрессо, что и обычный капучино. Однако сначала готовится эспрессо, а затем молочная пена.

– **Эспрессо макиато** — это эспрессо с небольшой «шапочкой» молочной пены.

– **Fiat white** — это особая разновидность капучино. В нём значительно большее содержание эспрессо, чем молочной пены, что обеспечивает интенсивный кофейный аромат.

– **Café au lait** — это французский напиток, состоящий из кофе и молочной пены. Café au lait обычно подаётся в пиале.

Чай
(горячая вода оптимальной температуры в каждом случае)

– Белый чай
– Японский чай
– Зелёный чай
– Травяной чай
– Фруктовый чай
– Чёрный чай
– **Чай латте** представляет собой фирменный чай с молоком.

Другие напитки

– Горячее молоко
– Молочная пенка
– Горячая вода
– Тёплая вода

«Кофейник»/«Чайник»

(можно выбрать от 3 до 8 чашек)
– Функция «Кофейник»
– Чайник для всех сортов чая

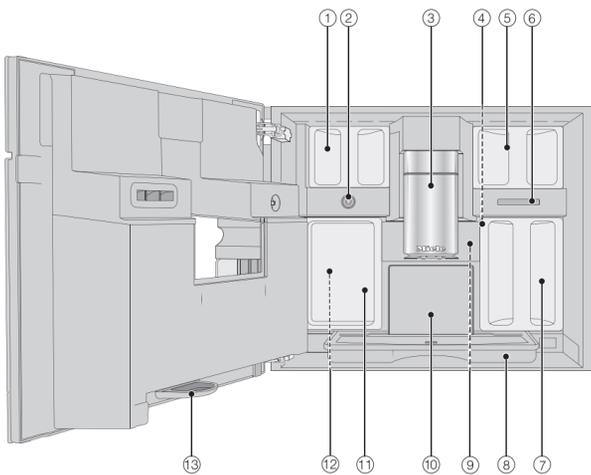
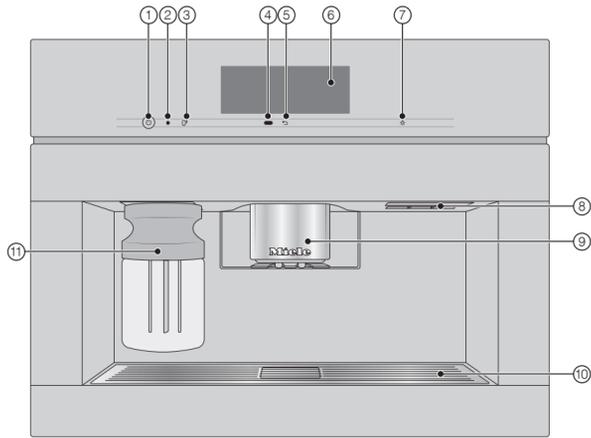
Описание

Вид снаружи

- 1 Кнопка Вкл./Выкл. ①
- 2 Оптический интерфейс (только для сервисной службы Miele)
- 3 Сенсорная кнопка MobileStart ②
- 4 Датчик приближения
- 5 Сенсорная кнопка «Назад» ⏪
- 6 Сенсорный дисплей
- 7 Сенсорная кнопка ☰
- 8 Ручка дверцы
- 9 Регулируемая по высоте центральная насадка с подсветкой
- 10 Декоративная пластина
- 11 Ёмкость для молока

Вид изнутри

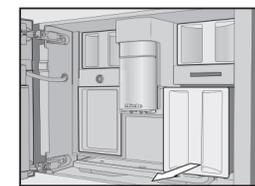
- 1 Контейнер для кофейных зёрен (сорт А и сорт С)
- 2 Клапан для молока
- 3 Регулируемая по высоте центральная насадка с подсветкой
- 4 Регулятор степени помола
- 5 Контейнер для кофейных зёрен (сорт В)
- 6 Выпускное отверстие вентилятора
- 7 Ёмкость для воды
- 8 Поддон для сбора жидкости с крышкой
- 9 Заварной механизм
- 10 Сборный контейнер
- 11 Ёмкость для ухода за прибором
- 12 Отсеки для размещения картриджей для очистки и удаления накипи (включая адаптеры)
- 13 Лоток для сбора капель



Подготовка

Заполнение ёмкости для воды

- Откройте дверцу прибора.

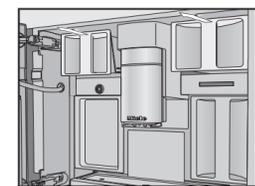


- Выдвиньте ёмкость для воды вперёд.
- Заполните ёмкость холодной, свежей питьевой водой до метки «макс.».
- Задвиньте ёмкость для воды в кофемашину и закройте дверцу прибора.

Заполнение контейнера для кофейных зёрен

Засыпайте в контейнер исключительно обжаренные кофейные зёрна.

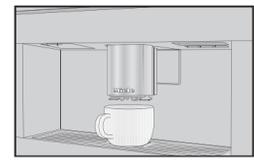
- Откройте дверцу прибора.
- Выдвиньте контейнеры для кофейных зёрен наружу и снимите крышки.



- Заполните соответствующие контейнеры кофейными зёрнами и закройте контейнеры крышками.
- Полностью задвиньте контейнеры для кофейных зёрен в кофемашину.
- Закройте дверцу прибора.

Приготовление напитков

Приготовление одного напитка



- Поставьте чашку под центральную насадку.
- Выберите напиток.

Прерывание приготовления

- Коснитесь пункта *Стоп* или *Прерывание*.

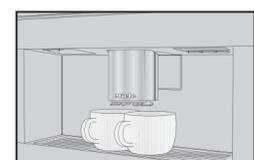
Двойная крепость

Для получения особенно крепкого ароматного напитка вы можете выбрать функцию **Двойная крепость**. При этом по истечении половины процесса заваривания выполняется повторный помол и заваривание кофейных зёрен.

- Коснитесь пункта *☰* при приготовлении кофейного напитка.

Приготовление двух порций

Для одновременного наполнения двух чашек выполните следующие действия.

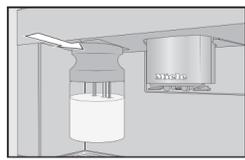


- Поставьте чашку под каждую форсунку центральной насадки.
- Коснитесь *☰*.
- Выберите напиток.

Использование ёмкости для молока

Молоко в ёмкости не охлаждается. Поставьте ёмкость для молока в холодильник, если молоко не понадобится для приготовления напитков в течение продолжительного времени. Хорошо вспенивается только холодное молоко (< 10 °C).

- Наполните ёмкость молоком, оставив макс. 2 см до края.



- Вставьте ёмкость для молока спереди в кофемашину до фиксации.
- Теперь можно готовить напитки с молоком.

Приготовление чая

Горячая вода нагревается до оптимальной температуры для приготовления различных сортов чая.

- Положите подготовленный фильтр или пакетик с чаем в чашку.
- Поставьте чайную чашку под центральную насадку.

- Выберите вид чая на дисплее.
- Горячая вода наливается в чашку.
- По прошествии необходимого времени для заваривания выньте фильтр или пакетик с чаем.

Совет: при приготовлении воды для заваривания чая можно запустить таймер с помощью функции *Таймер для чая* (см. инструкцию для эксплуатации).

Функция «Кофейник»/«Чайник»

С помощью функции «Кофейник»/«Чайник» можно автоматически поочерёдно приготовить несколько чашек кофе или чая (максимальный объём 1 л). Так можно приготовить до 8 чашек кофе/чая.

Приготовление напитка в кофейник/чайник

На дисплее отображается меню приготовления напитков.

- Поставьте ёмкость достаточного размера под центральную насадку.

- Выберите функцию «Кофейник»/«Чайник».

- Выберите нужное число чашек (от 3 до 8).
- Следуйте указаниям на дисплее.

Расширенный режим

В расширенном режиме можно однократно упорядочить выбор сорта кофе и напитка, а также во время приготовления напитка изменить размер порции. Для этого необходимо активировать расширенный режим (в выпадающем меню **Расширенный режим** выделен оранжевым цветом).

Данная настройка не сохраняется и действует только для текущего приготовления напитков.

Временное назначение контейнера для кофейных зёрен

- Коснитесь верхнего края экрана и откройте выпадающее меню.

- Теперь выберите контейнер для кофейных зёрен, зёрна которого должны использоваться для готовящегося напитка.

- Сдвиньте окно меню снова вверх, чтобы его закрыть.

- Теперь запустите приготовление напитка.

Настройка размера порции напитка

Размер порции можно изменять только во время отдельных фаз приготовления.



- Коснитесь индикации в виде шкалы и передвиньте регулятор (маленький треугольник) по желанию.

Чистка и уход

Обратите внимание на подробную информацию по чистке и уходу за прибором в инструкции по эксплуатации. Тщательно и регулярно очищайте кофемашину.

Рекомендуемая периодичность очистки	Что нужно очистить/какой уход произвести?
ежедневно (в конце дня)	– Ёмкость для молока и крышка – Клапан для молока – Ёмкость для воды – Декоративную пластину – Поддон для сбора жидкости и сборный контейнер
1 раз в неделю (при сильном загрязнении — чаще)	– Центральную насадку – Сенсор края чашки – Внутреннее пространство – Заварной механизм – Лоток для сбора капель – Корпус
1 раз в месяц	– Контейнер для кофейных зёрен
При необходимости/по требованию на дисплее	– Трубку подачи молока – Обезжиривание заварного механизма – Очистка прибора от накипи

Очистка вручную или в посудомоечной машине

Исключительно вручную

- Стальную крышку центральной выпускной насадки
- Заварной механизм
- Контейнер для кофейных зёрен и крышку

Пригодны для мытья в посудомоечной машине

- Поддон для сбора жидкости, крышка и сборный контейнер
- Декоративная пластина
- Центральная выпускная насадка (без стальной крышки)
- Ёмкость для молока и крышка
- Сенсор края чашки
- Лоток для сбора капель
- Ёмкость для ухода за прибором
- Ёмкость для воды